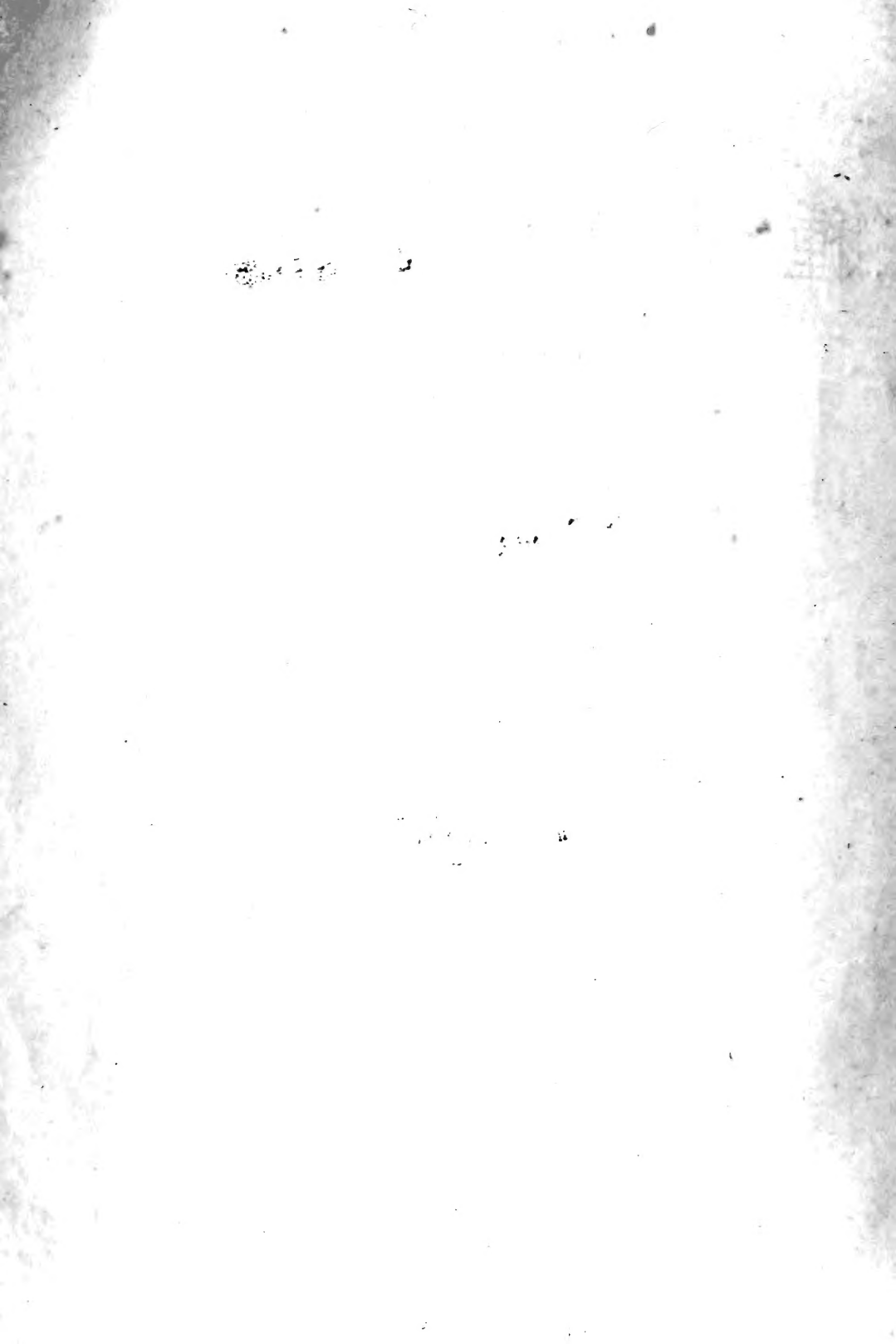


種子植物學名詞

(俄中對照試用本)

中國科學院編譯局編訂
中國科學院出版



58.807
146-2

種子植物學名詞

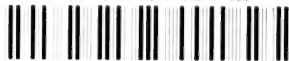
(俄中對照試用本)

中國科學院編譯局編訂
中國科學院出版

1954年9月

8768

中國科學院植物所圖書館



S0013960

種子植物學名詞

(俄中對照試用本)

編訂者 中國科學院編譯局
北京(9)東皇城根甲42號
出版者 中國科學院
北京(7)文津街3號
印刷者 外文印刷廠
北京(6)宣內抄手胡同9號
發行者 新華書店

(詞) 54002 1954年8月第一版
文教: 005 1954年9月第一次印刷
(京) 5,200 開本: 787×1092 1/16
字數: 65,000 印張: 2%

定價: 道林本 7,000元
報紙本 4,000元

前 言

要吸收蘇聯科學技術的先進經驗，必須統一俄、中文對照的學術名詞，所以本局自1953年起，決定以編訂統一俄、中文學術名詞為重點工作之一。

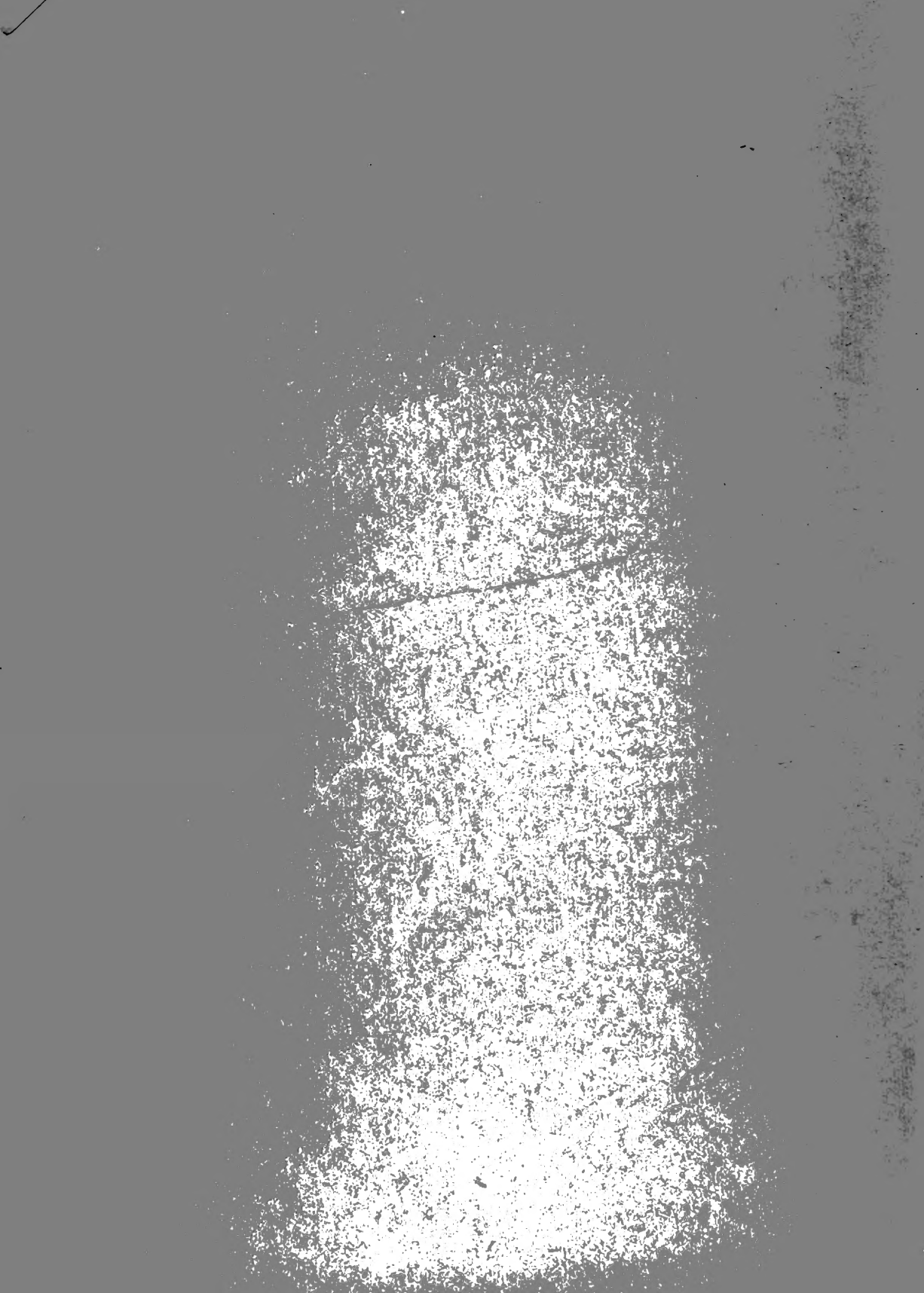
本編以種子植物形態學、解剖學、生理學的名詞為主，並酌量列入在植物學上常引用的其他有關學科的名詞。原稿由南開大學生物學系劉毅然教授編出後，復經本局邀請傅子禎（北京農業大學）、王伏雄（北京大學）二先生會同原編者進行審校，同時並經將全稿與我局前所編訂的各種有關名詞及草案核對，以求統一。編審所用的主要參考文獻，列舉於下：

1. Курсанов, Комарницкий, Мейер, Раздорский, Уранов: Ботаника I, II
2. Генкель, Кудряшов: Ботаника
3. Исаин: Ботаника
4. Раздорский: Анатомия Растений
5. Максимов: Краткий Курс Физиологии Растений
6. Станков, Талиев: Определитель Высших Растений Европейской Части СССР
7. Рычин: Флора Гигрофитов
8. Флора СССР
9. Callaham: Russian-English Technical and Chemical Dictionary
10. 本局編訂的各科有關名詞及草案·細胞學名詞、植物解剖學名詞、植物生理學名詞、植物生態學名詞、種子植物形態學名詞、孢子植物形態學名詞、植物病理學名詞及化學名詞草案。

本局因各方對俄、中文對照名詞需要殷切，是以先將本編作為試用本印出。關於應予增刪或修正的地方，盼望各地有關科學工作同志們在試用的過程中，多多提供意見，使本名詞更臻完善。

中國科學院編譯局謹識

1953年12月



種子植物學名詞

(俄中對照試用本)

A

абаксиальный	遠軸的	альпийское растение	高山植物
абортирование	敗育	амигдалин	苦杏仁甙{化}
абсолютная влажность	絕對濕度{物}	амид	醃胺{化}
абсорбция	吸收[作用]	амидаза	醃胺酶{化}
автогамия	自花受精	амилаза	澱粉酶{化}
автокисление	自動氧化{化}	амилоза	鏈澱粉{化}
автоклав	消毒蒸鍋, 壓蒸器	амилопектин	膠澱粉, 支鏈澱粉 {化}
автолиз	自體分解, 自溶 [作用]	амилопласт	造粉體
автотрофное растение	自養植物	амилофильное растение	澱粉性植物
агар (агар-агар)	瓊膠, 洋菜	амин	胺{化}
агглютинация	凝集[作用]	аминокислота	氨基酸{化}
агностицизм	不可知論	амитоз	無絲分裂
агробиология	農業生物學	аммиак	氨{化}
адаксиальный	近軸的	аммонификация	化氮[作用], [分 解]成氨[作用] {化}
адвентивная почка	不定芽	аморфный	無定形的, 無晶形 的
адвентивный	不定的, 外來的	амфиастер	雙星體
аденин	腺尿嘧{化}	амфивазальный пучок	周木維管束
адсорбент	吸附劑{化}	амфикрибральный пучок	周韌維管束
адеорбция	吸附[作用]	амфифлойная сифоностель	雙韌管狀中柱
азот	氮	амфолит	兩性電解物
азотобактер	固氮細菌	амфотерный	兩[極]性的
азотфиксация	固氮作用	анаболизм	組成代謝
акклиматизация	風土化	аналогичный орган	同功器官
акропетальный	向頂的	анастомоз	聯結
активатор	活化劑	анатомия	1. 解剖; 2. 解剖學
актиноморфный	輻射對稱的	анатропная семяпочка	倒生胚珠
актиностель	星狀中柱	анафаза	後期
акцептор	受體	анаэробное дыхание	缺氧呼吸
аланин	丙氨酸{化}	анаэробные бактерии	1. 厭氧細菌; 2. 厭 氣細菌
алейрон	糊粉{化}	анаэробы	1. 厭氧生物; 2. 厭 氣生物
алейроновое зерно	糊粉粒	андрогенез	雄核發育
алейроновый слой	糊粉層	андрогиннофор	雌雄蕊柄
алкалоид	生物鹼, 植物鹼	андроэциция	雄花兩性花異株, 雄全異株
аллогамия	異花受精	андроцей	雄蕊[群]
альбинизм	白化現象	анемофильный	風媒的
альбумин	1. 白朮; 2. 白蛋白		
альдегид	1. 醛; 2. 乙醛		

анемохория	風布	ассимилирующая паренхима	同化薄壁組織
анизогамия	1. 異配生殖; 2. 配子異型	ассимилят	同化物
анизотропный	各向異性的{化}	ассимиляционная ткань	同化組織
анилиновая синь	苯胺藍{化}	ассимиляционное число	同化數
анион	陰離子	ассимиляция	同化{作用}
антагонизм	對抗作用	астер	星體
антеридий	1. 精子囊(藻); 2. 精子器(苔, 蕨)	астроклереид	星狀石細胞
антибиотик	抗生素	атавизм	返祖性
антиген	抗{體}原	атакостель	散生中柱
антиклинное деление	垂周分裂	атмометр	陶面蒸發計
антиподы	反足細胞	атомизатор	噴霧器
антитело	抗體	атропин	顛茄鹼{化}
антитоксин	抗毒素{化}	атрофия	直生胚珠
антифермент	抗酶{化}	ауксаногрaф	萎縮
антохлор	胞液黃素	ауксанометр	生長記錄器
антоциан	1. 花青{素}甙; 2. 花色{素}甙{化}	ауксин	生長計
антраценуксусная кислота	蔥乙酸{化}	ауксоспора	生長素
апикальный рост	頂端生長	аутокатализ	復大孢子
апогамия	無配子生殖	аутотропизм	自動催化
апокарпный генецей	離心皮雌蕊	аутоτροφное растение	向自性
апомиксис	無融合生殖	ахроматин	自養植物
аппозиция	敷着	ахроматиновая нить	非染色質
арабиноза	阿拉伯糖{化}	ахроматическая фигура	非染色質絲
аргинин	精氨酸{化}	ахроматическое веретено	非染色質像
ариллус	假種皮	ахроодекстрин	非染色質紡錘體
ароматный	芳香的	ацелофильный	消色糊精{化}
артефакты	膺象	ацетон	嗜酸的
археонияльное растение	頸卵器植物	ациклический	丙酮{化}
археониаты	頸卵器植物	аэрация	非輪列的
археоний	頸卵器	аэренхима	通氣
археспорий	孢原	аэробное дыхание	通氣組織
асимметричный	不對稱的	аэробное условие	有氧呼吸
аскорбиновая кислота	維生素 C, 抗壞血酸{化}	аэробные бактерии	有氧環境
аспарагин	天門冬醯胺{化}	аэробы	1. 需氧細菌; 2. 需氧細菌
аспарагиновая кислота	天門冬氨酸{化}	аэрозоль	1. 需氧生物; 2. 需氧生物
аспект	1. 季相; 2. 方位	аэротаксис	氣溶膠{化}
			1. 趨氣性; 2. 趨氧性

аэротропизм	1. 向氣性; 2. 向氧 性	боб	荚〔果〕
	Б	бокобочный пучок =коллатеральный пучок	側脈
базипетальный	向基的	боковая жилка	側生分生組織
бактерии-азотосбиратели	固氮細菌	боковая меристема	側芽
бактериология	細菌學	боковая почка	側根
бактериопурпурин	細菌紫色素	боковой корень	側生花序
бактериохлорин	細菌綠素	бокоцветное соцветие	酸沼
бактерии	細菌	болото	高倍放大
бактероиды	變形細菌	большое увеличение	大生長期
бархатистый	被短絨毛的, 被茸 毛的	большой период роста	多疣的
бахромчатый	流蘇狀的, 具繸的	бородавчатый	具髯毛的
безбелковое семя	無胚乳種子	бородатый	溝
безлепестный	無瓣的	бороздка	具槽的
безлистный	無葉的	бороздчатый	生存鬥爭
безостый	無芒的	борьба за существование	植物學家
белковое семя	有胚乳種子	ботаник	植物學
белок	蛋白質, 朊〔化〕	ботаника	總狀類花序
бесплодность	1. 不育性; 2. 不稔 性	ботрическое соцветие	桶形
бесплодный	不實的, 不育的	боченкообразный	短石細胞
беспокровный цветок	無被花	брахисклеренд	發酵〔作用〕
бесполое поколение	無性世代	брожение	布朗運動〔物〕
бесполое размножение	無性繁殖	Броуновское движение	腹縫〔線〕
бесполой цветок	無性花	брюшной=вентральный	1. 小塊莖; 2. 小突 起
бесстебельный	無莖的	брюшной шов	近念珠狀的
биколлатеральный	雙韌的	бугорок	棒狀的
билатеральный	兩側的	бугорчатый	針狀的
бинарная номенклатура	雙名制	булавовидный	花芽
биология	生物學	булавчатый	緩衝劑
биос	酵母活素	бутон	緩衝作用
биотип	1. 生活型; 2. 純系群	буфер	
биохимия	生物化學	буферное действие	В
биуретовая реакция	縮〔式〕脲反應〔化〕	вазигентрическая паренхима	環管薄壁組織
блестящий	光澤的	вазигентрический	環管的
блефаропласт	生毛體	вакуоля	液泡
Блэкмановская реакция	布氏反應	валериановая кислота	戊酸〔化〕
		валин	纈氨酸〔化〕

ванилин	香草素{化}	вильчатое	二叉的
вегетативная гибридизация	營養〔體〕雜交	винная кислота	酒石酸{化}
вегетативная клетка	營養細胞	виноградный сахар	葡萄糖{化}
вегетативное размножение	營養〔體〕繁殖	вирус	病毒
вегетативное сближение	營養〔體〕接近法	вислоплодник	懸果
вегетативный гибрид	營養〔體〕雜種	висячий	下垂的
вегетативный орган	營養器官	витамин	維生素, 維他命 {化}
вегетационный период	營養期	включения в клетке	細胞含物
вентиляционная ткань	通氣組織	влагалище	1. 鞘; 2. 籜
вентиляционный корень	呼吸根, 通氣根	влагалищный	具鞘的
вентральный	腹面的	влажность	濕度
венчик	花冠	влага	濕氣
венчиковидный	花冠狀的	влагомер	濕度計
веретено	紡錘體	влажная камера	保濕箱
вертикальный	垂直的	вместилище выделений	分泌囊
верхний	1. 上位的; 2. 在上的	вместилище дубильных веществ	丹寧囊
верхняя завязь	上位子房	внедрение	內填
верхняя (внутренняя) цветочная чешуя	1. 內稃; 2. 托苞	внеплодник=экзокарпий	
верхоцветное соцветие =цимозное соцветие		внешний покров семяпочки	外珠被
верхушечная клетка	頂端細胞	внутренний покров семяпочки	內珠被
верхушечная почка	頂芽	внутренняя колосковая чешуя	內穎〔片〕
верхушечный рост	頂端生長	внутривидовая борьба	種內鬥爭
верхушка (вершина) листа	葉〔先〕端	внутриплодник=эндокарпий	
весенняя древесина	早材	внутрисортовое скрещивание	品種內雜交
весло	翼瓣	вогнутый	凹的
ветвистый	分枝的	водная культура	溶液培養
ветвление	分枝式	водный баланс	水分平衡
ветвь	枝	водный дефицит	水分虧缺
ветка	小枝	водный режим	水分關係, 水分狀況
ветроопыляемый =анемофильный		водоносная ткань	儲水組織
вечнозелёный	常綠的	водородный акцептор	受氫體
взаимноисключающая наследственность	互斥遺傳性	водоросли	藻類
вздутый	膨大的	водоудерживающая сила	保水本領
вид	種	водяное (водное) устье	水孔
видоизменение	1. 變形; 2. 變異	водяной	水生的
		возбудитель болезни	病原體

воздухоносная полость	氣腔	вторичный крахмал	次生澱粉
воздухоносный ход	氣道	вторичный прирост	次生生長
воздушный корень	氣(生)根	вторичный сердцевинный луч	次生髓射線
войлочный	被絨毛的	выделение	1. 分泌; 2. 排泄
волнистый	波狀的	выделительная ткань	分泌組織
волокистый	1. 纖維狀的; 2. 具纖維的	выемчатый	凹波緣的
волокно	纖維	выёмка	灣缺
волосистый	具毛的	выживаемость	生存性
волоски	1. 毛; 2. [表皮]毛狀物	выколашивание	抽穗
волосовидный	1. 毛細的; 2. 髮狀的	выносливость	抗性
воночий	臭的	выполняющая клетка	補充細胞
воронковидный	漏斗形的	выполняющая ткань	補充組織
восковая спелость	蠟熟[時期]	выпуклый	凸的
восковой налёт	蠟層	вырождение	敗生, 退化
воспитатель	培育者	высадка	移植
восприятие	感受	высаливание	鹽析
воспроизведение	生殖[作用]	выстилающий слой=тапетум	高等植物
восьмитычинковый	具八雄蕊的	высшее растение	乾燥[作用]
восходящий ток	上升液流	высыхание	乾性油{化}
впрыскивание	注入, 注射	высыхающее масло	乾性油{化}
вращательное движение	旋轉運動	вытеkanie	溢泌[作用]
временное завядение	暫時萎蔫	вьющееся растение	纏繞植物
время презентации	閏時	вязкость	1. 粘[滯]性; 2. 粘[滯]度{化}
всасывание	吸收[作用]		
всасывающая зона	吸收區	габитус	1. 習性; 2. 外貌
всасывающая ткань	吸收組織	гадром	無維木質部
вскрывающийся	開裂的	газообмен	氣體交換
вспомогательная клетка = синергид		галактаза	半乳糖酶{化}
вставочный рост=интеркалярный рост		галактоза	半乳糖{化}
всход	籽苗, 苗	галактан	多縮半乳糖{化}
всхожесть	發芽本領	галл	型
вторичная кора	次生皮層	галловая кислота	五倍子酸{化}
вторичная ксилема	次生木質部	галофит	鹽地植物
вторичная оболочка	次生壁	гамета	配子
вторичная ткань	次生組織	гаметогенез	配子發生
вторичная флоэма	次生韌皮部	гаметофит	配子體
вторичное ядро	次生核	гаплондный	單倍的
		гаплонт	單倍體

Г

гаусторий	吸器	гидатода	排水器
гейтоногамия	同株異花受精	гидратация	水合〔作用〕〔化〕
гелиотропизм	向日性	гидрогель	水凝膠
гелиофит	陽地植物	гидрогенизация	氫化〔作用〕〔化〕
геллофит	沼生植物	гидрозоль	水溶膠〔化〕
гель	凝膠	гидролаза	水解酶〔化〕
гемицеллюлоза	半纖維素	гидролиз	水解〔作用〕
гемициклический	半輪列的	гидролитический фермент	水解酶
ген	基因	гидронастия	感水性
генеративная клетка	生殖細胞	гидростатическое давление	流體靜壓力
генеративное ядро	生殖核	гидротропизм	向水性
генетика	遺傳學	гидрофиллия	水媒
генотип	1. 遺傳能可型 (新); 2. 因子型 (舊)〔遺傳〕	гидрофильный	親水的, 喜水的
генотипический	遺傳可能型的	гидрофильный коллоид	親水膠體
геоботаника	地植物學	гидрофит	水生植物
география растений	植物地理學	гидрофобный	疏水的, 嫌水的
геотропизм	向地性	гидрофобный коллоид	疏水膠體
гербарий	1. 植物標本室; 2. 臘葉標本集	гидрохория	水布
гермафродитный цветок	兩性花	гинеей	雌蕊〔群〕
гетероауксин	異生長素	гинодиэция	雌花兩性花異株, 雌全異株
гетерогамия	1. 異配生殖; 2. 配 子異型	гиностегий	合蕊冠
гетерозигота	雜合子	гинофор	雌蕊柄
гетерозис	雜種優勢	гипертонический раствор	高滲〔壓〕溶液
гетеростилия	花柱異長	гипертрофия	過度生長, 肥腫
гетеротипное деление	異型分裂	гиподерма	下皮
гетеротрофное растение	異養植物	гипокотиль	〔下〕胚軸
гетерофиллия=разнолистность		гипонастия	偏下性
гиалоплазма	透明質	гипотеза	假說
гибрид	雜種	гипотонический раствор	低滲壓溶液
гибридизация	雜交	гипотрофия	不足生長
гигантизм	碩大態	гистерезис	滯後〔作用〕
гигрометр	濕度計	гистидин	組氨酸〔化〕
гигроскопическая вода	吸濕水	гистоген	組織原
гигроскопическое движение	吸濕運動	гистогенез	組織發生
гигротаксис	趨濕性	гистология	組織學
гигротропизм	向濕性	гистон	組朊, 組〔織〕蛋白 〔化〕
гигрофит	濕生植物	гитаровидный	六弦琴形的
		главный корень	主根

гладкий 無毛的
 глазок 1.芽眼; 2.眼點
 глиадин 醇溶筋{化}
 гликоген 肝糖, 動物澱粉{化}
 гликоколь 乙氨基酸{化}
 гликолевая кислота 羥基乙酸{化}
 глина 粘土
 глицерин 甘油, 丙三醇{化}
 глицериновый альдегид 甘油醛{化}
 глобонд 球形體
 глобулин 球筋{化}
 глюкоза 葡萄糖{化}
 глюкозамин 氨基葡萄糖{化}
 глюкозан 多縮葡萄糖{化}
 глюкозид 1. 葡萄糖[糖]甙;
 2. 甙, 配糖物{化}
 глюкозидаза 糖甙酶{化}
 глюконовая кислота 葡萄糖酸{化}
 глюкoпротени 糖筋{化}
 глюкуроновая кислота 葡萄糖醛酸{化}
 глютамин 氨基[基]丁氨酸,
 穀氨酸{化}
 глютаминoвая кислота 穀氨酸{化}
 глютатнон 穀胱甘脛{化}
 глютелин 穀筋{化}
 глютенин 麥穀筋{化}
 глянцевиый 有光澤的
 гнездо 室
 гнездовой посев 叢播, 簇播
 гниение 腐敗{作用}
 годичное кольцо 年輪
 головка 1.頭狀花序; 2.頭
 головчатый 頭狀的
 голосеменные 裸子植物
 голый 平滑的, 無毛的
 голый цветок 無被花
 гомеотипное деление 同型分裂
 гомогенный 同型的
 гомозигота 純合子

гомологичная хромосома 同原染色體
 гомологичный орган 同原器官
 горбатый 淺囊狀的
 гормон 激素
 городчатый 具圓齒的, 圓齒狀的, 凸波緣的
 гравитационная вода 重力水
 градиент 陡度
 гребенчатый 篋齒狀的
 гриб 菌
 грибница 菌絲體
 грибокoрeнь=микориза
 губчатая паренхима 海綿組織
 губчатая ткань 海綿組織
 губчатая хлоренхима 海綿綠色組織
 гумус 腐殖質
 гутта 固塔膠
 гуттаперча 杜仲膠, 馬來膠
 гуттация 吐水{作用}

Д

дважды-перистосложный лист 二回羽狀複葉
 движение 運動
 двойное оплодотворение 雙受精
 двойной околоцветник 重花被
 двойственная наследственность 雙重遺傳性
 двубратственные тычинки 二體雄蕊
 двугубый 二唇的
 двудольное растение 雙子葉植物
 двудомное растение 雌雄異株植物
 двулетнее растение 1. 二年生[的];
 2. 二年生植物
 двулетник 1. 二年生[的];
 2. 二年生植物
 двуполоый 雌雄同序的
 двурасщепленный 二裂的
 двурядный 二列的
 двусильные тычинки 二強雄蕊
 двусторонний лист 腹背葉
 двутычинковый 具兩雄蕊的

двухгнёздная завязь (двугнёздная завязь)	二室子房	диплоидный	二倍的
двухколосковый	二穗的	диплонт	二倍體
двухстолбчатый	具二花柱的	диплостемонный	1. 外輪對專的; 2. 具外輪對專雄蕊的
дегидраза	去氫酶{化}	дисахарид	式糖{化}
дегидратация	去水{作用}{化}	диск	{花}盤
дегидрогеназа	去氫酶{化}	дисковидный	盤狀的
дезаминаза	去氨基酶{化}	дисмутация	歧化{作用}
дезаминирование	去氨基{作用}{化}	дисперсионная среда	分散介體, 分散媒{化}
дезинфекция	消毒{作用}	дисперсия	分散{化}
дезоксирибозонуклеиновая кислота	去氧核糖核酸{生化}	дисперсная система	分散系統{化}
декапитированное колеоптиле	去尖芽鞘	дисперсная фаза	分散內相{化}
декоративное растение	觀賞植物	дисперсность	分散性{化}
декстрин	糊精{化}	дисперсонд	分散膠體, 分散膠狀體{化}
декстроза	右旋糖	диссимилиация	異化{作用}
деление клеток	細胞分裂	дифференциация (дифференцировка)	分化{作用}
деление ядра	核分裂	диффузия	擴散{作用}
дендрология	樹木學	дихазий	1. 二歧聚傘花序; 2. 二歧式
денитрификация	反硝化{作用}, 去氮{作用}	дихогамия	雌雄{蕊}異熟
денитрифицирующий бактер	反硝化細菌, 去氮細菌	дихотомическое ветвление	二叉分枝式
деплазмолиз	質壁分離解除	дичок	1. 野生植物(果樹); 2. 砧木
депрессия точки замерзания	冰點降低	дланевидно-нервный	掌狀脈的
дерево	喬木, 樹	длинодневное растение	長日植物
деревянистый	木質的	длительное завядание	永久萎蔫
дерматоген	表皮原	доклеточный период	前細胞時期
лесоген	維管束原	доминирование	顯性, 優勢
лесмолаза	礫鏈酶{化}	донатор водорода	供氫體
детки	1. 小球莖; 2. 小鱗莖	донце	鱗莖基, 鱗莖盤
диаграмма цветка	花圖式	дорзальный	背部的
диакinesis	終變期	дорзовентральный	背腹的
диализ	透析	доступная вода	可用水分
диастаза	澱粉酶{化}	дочернее ядро	子核
диатомин	矽藻素	дочерняя клетка	子細胞
диктиостель	網狀中柱	древесина	木材
дилатация	擴張	древесное волокно	木纖維
диморфный	二形性的, 二型的	древесная паренхима	木薄壁組織
дипептид	二肽{化}		

древесное волокно
 древесное растение
 древесный луч
 древесный пучок
 древоидный
 дробление
 дробный плод
 дрожжи
 друза
 дубильное вещество
 =танин (таннин)
 дуговидный
 дугонервный
 дугообразный
 дудчатый
 душистый
 дыхание
 дыхательный корень
 дыхательный коэффициент
 дыхательный пигмент
 дыхательный фермент

E

евгеника
 единство
 ежевый
 естественная система
 естественный отбор

Ж

жгутик
 жгучий волосок
 желатин
 желатинирование
 железа
 железистая ткань
 железисто-щетиный

木纖維
 木本植物
 木射線
 木質部束
 喬木狀的
 斷裂
 分果
 釀母〔菌〕, 酵母
 〔菌〕
 晶簇
 弧曲的
 弓狀脈的, 弧狀脈
 的
 弧曲的
 空筒的, 管狀的
 香的
 呼吸〔作用〕
 呼吸根
 呼吸商
 呼吸色素
 呼吸醱類〔生化〕

優生學
 統一, 統一體
 具刺的
 自然系統
 自然選擇

鞭毛
 螫毛
 1.〔動物〕膠,〔白〕
 明膠; 2.凝膠
 〔體〕〔化〕
 1.膠凝〔作用〕,凝
 膠化〔作用〕;
 2.〔白〕明膠化
 〔作用〕
 腺
 腺組織
 具槌硬腺毛的

железистый волосок
 желеобразный
 желобчатый
 жёлтый фермент
 жёлудь
 женская гамета
 женский цветок
 жёсткий
 жёстковолюсы
 жёстколистый
 жесткость
 живая природа
 живое вещество
 живое существо
 живородящий
 жизнедеятельность
 жизненная форма
 жизненность
 жизненный цикл
 жизнеспособность
 жизнь
 жилка листа
 жилкование
 жилковатый
 жир
 жирная кислота
 жмыхи

З

заболонь
 завной
 завиток
 завядание
 завязь
 задерживание
 задний дворик
 закаливание
 закон минимума

腺毛
 膠狀的
 具槽的
 黃醱〔化〕
 槲果
 雌配子
 雌花
 1.銳利的; 2.辛辣
 的
 具長硬毛的
 硬葉的
 剛性
 生物界
 活質
 生物
 胎萌的
 生命活動, 生機活
 動
 生活型
 生活力, 生活強度
 生活史
 生機
 1.生命; 2.生活
 葉脈
 脈序
 具脈的
 脂肪〔化〕
 脂〔肪〕酸
 油餅, 油渣

邊材
 蝸尾狀的
 鑷狀聚傘花序
 萎蕤
 子房
 抑制
 後腔
 鍛鍊
 最低因子律

закон ограничивающих факторов
 закрытый сосудисто-волокнистый пучок
 замедление
 замерзание
 замыкающая клетка
 замыкающая плёнка
 замыкающий слой
 заострённый
 запасающая ткань
 заполняющая клетка
 заражение
 зародыш
 зародышевая плазма
 зародышевая чешуика
 зародышевый мешок
 застудневание
 засуха
 засухоустойчивость
 засыхание
 зачаток
 зачаток листа
 зачаточный
 защитная лесная полоса
 звездовидный
 звездчатый волосок
 зев венчика
 зеин
 зелёное удобрение
 земноводный
 зернистый
 зерно
 зерновка
 зигзагообразный
 зигморфный
 зигота
 зимаза

限制因子律
 有限維管束
 遲緩
 冰凍
 保衛細胞
 封閉膜
 封閉層
 漸尖的
 儲藏組織
 補充細胞
 傳染, 感染
 胚
 種質
 外胚葉
 胚囊
 1. 膠凝〔作用〕, 凝膠化〔作用〕;
 2.〔白〕明膠化〔作用〕
 乾燥, 乾旱
 抗旱性, 耐旱性
 乾化適應〔生態〕
 原基
 葉原基
 不發育的
 防護林帶
 星狀的
 星狀毛
 花冠喉, 花喉
 玉黍稷溶脛〔化〕
 綠肥
 兩棲的
 顆粒狀的
 粒, 穀物
 穎果
 之字形曲折的
 兩側對稱的
 合子
 酒化酶〔化〕

зимостойкость
 зимующая почка
 зола
 золь
 зона
 зона всасывания
 зона вытягивания
 зона корневых волосков
 зона корня
 зона разрастания
 =зона вытягивания
 зона роста
 =зона вытягивания
 зонтик
 зонтичный
 зооспора
 зубчатый

耐冬性, 耐寒性
 冬芽
 灰
 溶膠
 1. 帶; 2. 區, 分區
 吸收區
 伸長區
 根毛區
 根的分區
 傘形花序
 傘形的
 游動孢子
 具牙齒的

И

игольчатый
 идиобласт
 идиоплазма
 избирательное оплодотворение
 известкование
 извилина
 извилистый
 изгиб
 изменчивость
 изоднаметрический
 изогнутый
 изолатеральный
 изолировка
 изоляция
 изомер
 изоосмотический
 изотермический
 изотонический раствор
 изотоп

針狀的
 異細胞
 生殖質
 選擇受精
 施鈣, 施石灰
 蝸尾狀聚傘花序
 弧曲的
 彎曲
 變異性
 等徑的
 彎曲的
 1. 等邊的; 2. 等面的
 隔離, 孤立, 離析, 分離
 隔離, 孤立, 離析, 分離
 同分異構體〔化〕
 等滲的
 等溫的
 等滲〔壓〕溶液
 同位素〔化〕

изотропный	各向同性的
изоэлектрическая точка	等電〔離〕點
иллегитимный	異型花的
имбибиционная вода	吸漲水
иммунитет	免疫性
инверсия	轉化
инвертаза	轉化酶〔化〕
инвертин	轉化酶〔化〕
инвертированный сахар	轉化糖〔化〕
индивидуальный отбор	個體選種, 單株選種
индолил уксусная кислота	3-氮〔雜〕茛基乙酸〔化〕
индолилмасляная кислота	氮〔雜〕茛基丁酸〔化〕
инициальная клетка	原始細胞
интегумент	珠被
интенсивность дыхания	呼吸強度
интенсивность света	光強度
интервал	間隔的
интеркалярный рост	1. 節間生長; 2. 層間生長
интеркинетический	分裂間期的
интина	〔粉粒〕內壁
интрамолекулярное дыхание	分子內呼吸
интрогрэный	內向的 (指花葯)
интуссусепция	內填
инулаза	菊糖酶〔化〕
инулин	菊糖〔化〕
инфильтрация	浸入
инфракрасные лучи	紅外線
инцухт	1. 人工自交; 2. 近親交配
иодное число	碘值
иоррадиация	1. 照光; 2. 照射〔化〕
ископаемое	化石
искусственный отбор	人工選擇
испарение	蒸發〔作用〕
истинный плод	眞果
исходный	原始的

К

казенин	酪朊〔化〕
каликс	〔花〕萼
калитроген	根冠原
каллеза	胼胝質
каллус (калюс)	1. 胼胝體; 2. 癒傷組織
кальцефилы	親鈣植物, 喜鈣植物
кальцефобы	疏鈣植物, 嫌鈣植物
камбиальное кольцо	形成層環
камбий	形成層
камедевая железка	樹膠腺
камедь	樹膠
каменная клетка	石細胞
камера поры	紋孔室
кампитропная семяпочка	彎生胚珠
Канадский бальзам	坎拿大香膠
канифоль	松香, 松脂〔化〕
капиллярная вода	毛細水
капиллярное притяжение	毛吸引力
капиллярность	1. 毛細作用; 2. 毛細現象, 毛隙現象〔化〕
каприновая кислота	癩酸〔化〕
капроновая кислота	己酸〔化〕
карбогидраза	醣酶〔化〕
карбоксил	羧基〔化〕
карбоксилаза	羧化酶〔化〕
карбонизирование	碳化〔作用〕〔化〕
карбонизованне	碳化〔作用〕〔化〕
кардинальная точка	基點
карнокнез	1. 有絲分裂; 2. 核分裂
карнолимфа	核液
карноплазма	核質
Карнауба воск	巴西棕櫚蠟, 加拿巴蠟〔化〕
каротен (каротин)	胡蘿蔔素〔化〕
каротиноид	類胡蘿蔔素〔化〕
карункула	種阜

кастрирование 除雄, 去勢
 катаболизм 分解代謝
 каталаза 過氧化氫酶{化}
 катализ 催化{作用}
 катализатор 催化劑, 觸媒{化}
 катафорез 電{粒}泳
 катион 陽離子, 陰向離子
 каучук 橡膠
 каучуконосное растение 橡膠植物
 качающийся пыльник 丁字着{生}花葯
 качественное изменение 質變
 качество 質
 квант 量子
 килеватый 龍骨狀的
 киль 龍骨瓣
 киназа 激酶{化}
 кипятильник 消毒蒸鍋, 壓蒸器
 кислая реакция 酸性反應
 кислое брожение 酸性發酵{化}
 кислотность 1. 酸性; 2. 酸度{化}
 кистевидный 總狀的
 кистеносный 總狀的
 кисть 總狀花序
 кладодий 葉狀枝
 класс 網
 классификация 分類
 клейкий 黏的
 клейковина 麵筋{化}
 клейстогамия 閉花受精
 клейстогамный цветок 閉花受精花
 клетка 細胞
 клеточная оболочка [細]胞壁
 клеточная пластинка 細胞板
 клеточная полость 細胞腔
 клеточная теория 細胞說
 клеточный сок 細胞液
 клетчатка 纖維素{化}
 клиновидный 楔形的
 клиностаг 迴轉器

клон 無性系, [無性繁殖]系
 клубенёк 根瘤
 клубень 塊莖
 клубеньковые бактерии 根瘤菌
 клубнелуковица 球莖
 клубноносный 具疣狀凸起的
 клювообразный 喙狀的, 有喙的
 коагуляция 凝固{作用}
 коацерват 團聚體
 кобальтовая бумага 鈷紙
 кожистый 革質的
 кожа 表皮
 кожа семени 種皮
 коленчатый 膝曲的
 колеоптиле 胚芽鞘
 колеориза 胚根鞘
 колесовидный 輻狀的
 количественное изменение 量變
 количество 量
 коллатеральный пучок 外韌維管束
 колленхима 厚角組織
 коллодий 火棉膠{物理}
 коллоид 膠體
 коллоидное состояние 膠{體狀}態
 колокольчатый 鐘狀的
 колончатая плацента 特立中央胎座
 колориметрия 比色法
 колос 穗狀花序
 колосистый 穗狀的
 колосковая чешуя 穎{片}
 колосовидный 穗狀的
 колосок 小穗{狀花序}
 колошенье 抽穗
 колпак 盔瓣
 колхицин 秋水仙鹼{化}
 кольцевание 環割
 кольцесосудистая древесина 環孔材
 кольчатый сосуд 環紋導管
 колючий 1. 具刺的; 2. 刺狀的

колючка	刺, 棘刺	корневой клубень	眞塊根
комбинация	化合	корневой отпрыск	根出條
компасное растение	指向植物	корневой чехлик	根冠
компенсационный пункт	補償點	корневой побег =корневой отпрыск	
компонент	組份{化}	корнеобразующее вещество	成根物
конечный продукт	{最後}產物	корнеплод	直塊根
конический	圓錐狀的	корнеродный слой	生根層
конкуренция	競爭	коробочка	蒴果
консерватизм наследственности	遺傳保守性	корона	花冠
консистенция	稠度	коронка	副{花}冠
контакт	接觸	короткодневное растение	短日植物
контроль	對照	короткоостроконечный	具小短尖的
конус нарастания	生長錐	корпус	原體
концентрация водородных ионов	氫離子濃度	корреляция	相關
концентрические слои	同心層	косматый	有長柔毛的
концентрический пучок	同心維管束	космополит	世界的, 世界種
кончик корня	根端	косой	斜的, 偏斜的
конъюгация	接合	косточка	核
копулировка	合接	костянка	核果
копьевидный	戟形的	кофермент	輔酶
кора	皮層	коэффициент (коэффициент) завядания	萎蕨係數
корень	根	край листа	葉緣
корешок	1. 胚根; 2. 小根	красильное растение	染料植物
корзинка	籃狀花序 (菊科的 頭狀花序)	крахмал	澱粉
корка	樹皮	крахмалистое семя	澱粉種子
кормофит	莖葉植物	крахмальное влагалище	澱粉鞘
корневая поросль	根出條	крахмальное зерно	澱粉粒
корневая система	根系{統}	крестовидный	十字形的, 交叉的
корневая шейка	根頸	кривая	曲線
корневая шишка =корневой клубень		кривая роста	生長曲線
корневище	根狀莖	криоскопический метод	凍點降低法
корневое влагалище =колеориза		кристалл	晶體
корневое выделение	根分泌	критический период	臨界期
корневое давление	根壓	кровелька=ариллус	
корневой волосок	根毛	крона	冠, 樹冠
корневой кармашек	根囊	кроющая чешуя	苞鱗
		кроющий лист	苞片
		кругловатый	近圓形的

круглый	圓形的
круговое движение	旋轉運動
круговой цветок	輪生花
круговорот азота	氮〔素〕循環
круговорот углекислоты	二氧化碳循環, 碳素循環
крылатка	翅果
крылатый	具翅的, 翅的
крыло	1. 佛焰苞; 2. 翼瓣; 3. 翅
крыночка	蓋果
крючковатый	具鉤的
крючок=ушко	
ксантин	黃尿圈
ксантопротеиновая реакция	脲黃反應〔化〕
ксантофилл	葉黃素
ксеногамия	異株異花受精
ксероморфизм	旱性結構
ксерофит	旱生植物
ксилан	多縮木糖〔化〕
ксилема	木質部
ксилемная паренхима	木薄壁組織
ксилоза	木糖〔化〕
кувшин	1. 瓶狀〔葉〕; 2. 瓶狀體
кудрявый	皺波狀的
куст	矮灌木, 叢枝灌木
кустарник	灌木
кустарниковый	灌木狀的
кутикула	角質層
кутикулярная транспирация	角質層蒸騰
кутикулярный слой	角化層
кутин	角質
кутинизация	角化〔作用〕
кущение	分蘖
П	
лабильный	不穩定性的
лазящий=цепляющийся	
лакказа	漆〔氧化〕酶〔化〕
лаккус	石蕊

лактаза	乳糖酶〔化〕
лактоза	乳糖
лампочка накаливания	白熾燈
ланолин	羊毛脂〔化〕
ланцетный	披針形的
латентный	潛伏的
лауриновая кислота	桂酸〔化〕
левулёза	左旋糖〔化〕
легитимное опыление	同型花傳粉
легумин	豆球朊〔化〕
лежачий	平臥的, 蔓延的
лейкопласт	白色體
лейкофилл	葉白素
лейцин	白氨酸〔化〕
лепесток	花瓣
лес	森林
лестничный сосуд	梯紋導管
летальный ген	致死基因
летняя посадка	夏季栽種〔馬鈴薯〕
летучее вещество	揮發物質
летучка	冠毛
лецитин	卵磷脂〔化〕
лецитопротеин	卵磷脂朊〔化〕
лиана	藤本植物
либриформ	木纖維, 韌型纖維
лигнин	木質, 木素〔化〕
лизигенный межклетник	溶生胞間隙
лизин	羧氨酸〔化〕
ликопен	番茄紅素〔化〕
лимонная кислота	檸檬酸〔化〕
линолевая кислота	亞油酸〔化〕
линоленовая кислота	亞麻酸〔化〕
лиофильный	親液的
лиофобный	疏液的
липаза	脂肪酶〔化〕
липкий	黏的, 黏滯的
липидная теория	擬脂學說
липиды	1. 脂類化合物; 2. 磷脂〔化〕
лировидный	大頭羽狀的〔指葉〕

лист	葉	луковичка	1. 小球莖; 2. 小鱗莖
лиственная брешь	葉隙	луковичный	鱗莖狀的
лиственная мозанка	葉鑲嵌	лучеспускание	輻射
лиственная пластинка	葉片	лучистый	輻射的
лиственная почка	葉芽	люминесценция	發光
листовка	蓇葖	лютеин	葉黃素{化}
листовой прорыв	葉隙	лятекс	乳汁
листовой рубец	葉痕		
листовой след	葉跡		
листовой цикл	葉循環		
листопад	落葉		
листорасположение	葉序	макрогамета	雌配子
листочложение	幼葉捲疊式	макрогаметофит	雌配子體
листочтебельные	莖葉植物	макроспора	大孢子
листочка	小葉	макроспорангий	大孢子囊
листоцист	晶細胞	макроспорофилл	大孢子葉
лишайники	地衣{類}	максимум	最高{度}, 最大{度}
лодикуль	葉片, 鱗被	малакофилия	蝸蝓
лодочка	龍骨瓣	малое увеличение	低倍放大
ложная дихотомия	1. 假二歧式; 2. 假二又分枝式	мальтаза	麥芽糖酶{化}
ложная мутовка	假輪	мальтоза	麥芽糖{化}
ложная перегородка	假隔膜	мангровая растительность	紅樹植被
ложная ткань	假組織	маннан	多縮甘露糖{化}
ложно-осевая плацента	特立中央胎座	манометр	流體壓力計{物理}
ложный зонтик	假傘形花序	масло	油
ложный плод	假果	маслянистое семя	脂肪種子
лозный	多直細枝的, 帶狀的	масляный канал	油道
ломкий	易折的, 脆的	массовый отбор	混合選種, 羣體選種, 集團選種
лопастный	淺裂的	материнская клетка	母細胞
лопасть	淺裂片	махровый цветок	重瓣花
лопатчатый	匙形的	мацерация	離析{作用}
луб	韌皮部	мегагаметофит	
лубяная паренхима	韌皮薄壁組織	= макрогаметофит	
лубяное волокно	韌皮纖維	мегаспора	大孢子
лубяные лучи	韌皮射線	мегаспорангий	
луг	{低}草地	= макроспорангий	
луковница	鱗莖	мегаспорогенез	大孢子發生
		мегаспорофилл	
		= макроспорофилл	
		медовая железа = нектарник	

M

медоносное растение	蜜源植物	метиленовая синька	亞甲(基)藍
межвидовая борьба	種間鬥爭	метионин	蛋氨酸{化}
междоузлие	節間	метод Бородина	包羅丁方法
межклетник	胞間隙	механическая ткань	機械組織
межклетное (межклеточное) вещество	胞間質	мечевидный	劍狀的
межклеточное пространство	胞間隙	мешочек	囊果, 胞果
межклеточный	[細]胞間的	миграция	侵移{生態}
межплодник=мезокарпий		микориза	菌根{病理}
межпучковый камбий	束間形成層	микроанализ	微量分析
межродовая борьба	屬間鬥爭	микроб	微生物
межродовая прививка	屬間嫁接	микробиология	微生物學
мезархная ксилема	中始式木質部	микрогамета	雄配子
мезогамия	中部受精	микроманипулятор	顯微操作器
мезокарпий	中果皮	микрометр	測微計
мезокотиль	中胚軸	микрон	微米
мезоплазма	質層, 中質	микроорганизм	微生物
мезофилл	葉肉	микрופиле	珠孔
мезофит	中生植物	микроскоп	顯微鏡
мейоз	1. 減數分裂; 2. 成熟分裂	микроскопический	微觀的, 顯微鏡可見的
мелибноза	蜜式糖{化}	микросомы	微粒體
мелкозубый	具細牙齒的	микроспора	小孢子
мембрана	膜	микроспорангий	小孢子囊
Менделизм	孟德爾主義	микроспорогенез	小孢子發生
ментор	1. 蒙導, 導授; 2. 蒙導者	микроспорофилл	小孢子葉
меристема	分生組織	микротом	切片機
меристематический	分生組織的	микрoхимический	微量化學的
местобитанье	生境	микрoхимия	微量化學
метаболизм	代謝{作用}, 新陳代謝	микрoэлемент	微量元素
метакниз	中期分裂	Миллоновая реакция	米隆氏反應
метаксилема	後生木質部	минеральное питание	礦質營養
метаморфоза	變態	минимум	最低[度], 最小[度]
метоплазма	後成質	мирмекофилия	蟻媒
метатрофный	異養的	мирмекохория	蟻布
метафаза	中期	митогенетический луч	分生[射]線
метафлюэма	後生韌皮部	митоз	有絲分裂
метёлка	圓錐花序	митохондрий	線粒體
метельчатый	圓錐花序的	мицелла	微團, 分子團
		Мичуринская генетика	米丘林遺傳學
		млеконосный	具乳汁的

млечник	乳汁管
млечный сок	乳汁
млечный сосуд	乳汁管
многобрачный	雜性的
многогнездная завязь	多室子房
многогранный	多稜的
многоклеточный организм	多細胞有機體
многолетник	多年生植物
многонадрезный	多裂的
многообразный	多形的
многоплодниковые	多心皮植物
многоплодный	結多次果的
многораздельный	多裂的
многорядный	多列的
мозанка	鑲嵌
мозолистое вещество = каллеза	
молочная кислота	乳酸{化}
молочная спелость	乳熟, 乳熟時期
молочнокислое брожение	乳酸發酵{化}
моль	克分子{量}{化}
мольный	克分子量的{化}
молярность	[體積]克分子濃度{化}
молярный	[體積]克分子的
монокарпический	結一次果的
моноподальное ветвление	總狀分枝式
моноподальное соцветие	單軸花序
моноподиум	單軸
моносахарид	單糖{化}
моносимметрический	單軸對稱的
монохазий	1. 單歧聚傘花序; 2. 單歧式
Морганизм	摩爾根主義
морозостойкость	抗霜性, 耐霜性
морфин	嗎啡[鹼]{化}
морфология	形態學
морщинистый	1. 多皺的; 2. 具皺紋的
мотыльковый	蝶形的
мохнатый	1. 具長柔毛的; 2. 縮狀的

моча	尿{化}
мочевая кислота	尿酸{化}
мочевина	脲, 尿素{化}
мочка	小纖維, 纖維
мочковатая корневая система	鬚根系{統}, 纖維根系{統}
мочковатый корень	1. 纖維根; 2. 鬚根
мужская гамета	雄配子
мужской цветок	雄花
муравьиная кислота	甲酸{化}
мутаротация	變旋光[作用], 旋光改變[作用]
мутация	突變
мутовка	輪
мутовчатый	輪生的
мучнистый	1. 粉狀的, 粉質的; 2. 如被塵的
мякоть листа	葉肉
мякоть плода	果肉
мясistый	肉質的
мясistый корень	肉質根
мясistый лист	肉質葉

Н

набухание	膨漲
надпестичный цветок	上位花
надрезанный	1. 具缺刻的; 2. 銳裂的
наложенне	疊積
напряжённость	強度
наружная колосковая чешуя	外穎[片]
наружная цветочная чешуя	外稃
насекомоопыляемые = энтомофильные	食蟲植物
насекомоядное растение	遺傳物質
наследственное вещество	遺傳性
наследственность	感性
настия	感性運動
настичское движение	眞果
настоящий плод	飽和
насыщение	

натурализация	順化, 歸化	нормальность	當量濃度{化}
начальный	原始的	нормальный	正常的, 標準的
начинающее подсыхание	初乾	нормальный раствор	當量溶液{化}
невосприимчивость	免疫性	носик	喙
невскрывающийся плод	閉果	носиковый	喙狀的, 有喙的
невысыхающее масло	非乾性油	носитель	載體
недоступная вода	不可用水{分}	нуклеин	核素{化}
неизменяемость видов	種不可變性 {遺傳}	нуклеиновая кислота	核酸
нектар	花蜜	нуклеопротенд	核脛{化}
нектарник	[花]蜜腺	нутацонное движение	轉頭運動
необратимый	不可逆的	нутация	轉頭運動
неоднородность	異質性	нуцеллус	珠心
неопределённая изменчи- вость	不定變異性		
неопределённое соцветие	無限花序	обвёртка	總苞
непарноперистосложный лист	奇數羽狀複葉	обвёртковый	具總苞的
неправильный	不整齊的	обвёрточный лист	苞被, 苞葉
непредельная жирная кислота	不飽和脂酸	обдиплостемонный	具外輪對瓣雄蕊的
непроницаемость	不透性	обезвоживание	去水{作用}{化}
непрямое деление	間接分裂	обезглавленное колеоптиле	去尖芽鞘
неравнобокий	斜的, 偏斜的	обеззараживание	消毒
нераскрывающийся	不裂的	объектив	接物鏡
нередуцирующий сахар	非還原性糖	обмен веществ	代謝{作用}, 新陳 代謝
несовместимость	不投緣性	обмен ионов	離子交換
нечленистый млечный сосуд	無節乳汁管	обоеполоый цветок	兩性花
нижняя завязь	下位子房	оболочка вакуоли	液泡膜
нижняя (наружная) цветочная (цветковая) чешуя	外稃	обособление	隔離, 孤立
низбегающий	下延的 (指葉基或 葉柄)	обоюдоострый	雙刃的, 雙頭的
низшее растение	低等植物	образец	1. 樣品; 2. 標本
никотин	菸鹼{化}	образовательная ткань	形成組織
никтинастическое движение	感夜運動, 就眠運 動	образовательное ядро= образовательный центр	
нисходящий ток	下降液流	образовательный центр	形成中心
нитевидный	絲狀的	обратимость	可逆性
нитрификация	硝化作用	обратный	可逆的
нитрифицирующие бактерии	硝化細菌	обратная семяпочка =анатропная семяпочка	倒披針形的
ноготок	[瓣]爪	обратно-ланцетный	倒心形的
		обратно-сердцевидный	倒卵形的
		обратно-яйцевидный	

обрубленный	截形的	округлый	近圓形的
общий вес	共重	оксигеназа	[加]氧酶〔化〕
общий пучок	共同維管束	оксидаза	氧化酶〔化〕
обязательный	專性的	окулировка	芽接
овальный	橢圓形的	окуляр	接目鏡
овогенез	卵子發生	окуривание	燻蒸〔法〕
овогоний	卵囊, 卵原細胞	окучивание	培土
овсяная единица	燕麥單位	олени	甘油三油酸酯〔化〕
ограничивающий фактор	限制因子	оленовая кислота	油酸〔化〕
одиночный	單個的, 單生的, 單獨的	омоложение	復壯
однобокий	偏向〔一邊〕的	омыление	皂化〔作用〕, 鹼解 〔作用〕
однобратственный	單體的 (指雄蕊)	онтогенез	1. 發生, 個體發生; 2. 個體發育 〔胚胎〕
одногнёздная завязь	一室子房	онтогенния=онтогенез	
однодольные	單子葉植物	оплодотворение	受精
однодомный	雌雄同株的	определённая изменчивость	有定變異〔性〕, 一 定變異〔性〕
однолетний	一年生〔的〕	определённое соцветие	有限花序
однолетник	一年生植物	опробковение	栓化〔作用〕
однопокровные	單被花植物	оптимум	最適〔度〕, 最宜 〔度〕
однополый	單性的	опухоль=клубенёк	
однородность	同質性	опушенный	被短柔毛的
однородный	同形的, 均一的, 同質的	опыление	傳粉〔作用〕
однорядный волосок	單列毛	орган	器官
одностолбиковый	具單花柱的	орган выделения	排泄器官
односторонний лист	等面葉	орган размножения	生殖器官
однотипный	同型的	организм	有機體
эднотычинковый	具單一雄蕊的	органогенез	器官發生
одревеснение	木化〔作用〕	органогенез	器官學
озимое растение	冬性植物	органонд	細胞器
озимость	冬〔種〕性	орёх	堅果
окаймлённая пора	具緣紋孔	орешек	小堅果
окаймлённый	有邊的	орнитофилия	鳥媒
окисление	氧化〔作用〕	ортостиха	直列線
окислительно-восстанови- тельный потенциал	氧化還原電位	ортогруппный	直生的 (指胚珠)
окислительный фермент	氧化酶	осадочная перепонка	沉澱膜
околопестичный цветок	周位花	осаждение	沉澱
околоплодник=перикарпий		осахаривание	糖化 作用〔化〕
околоцветник	花被	освещение	光照
окраска	染色		

осевая плацента	特立中央胎座
осевой цилиндр	中柱
осенняя древесина	晚材
ослизнение	黏液化
осмевая кислота	鏽酸
осмометр	滲〔透〕壓計
осмос	滲透〔作用〕
осмотическая концентрация	滲透濃度
осмотическое давление	滲透壓
осмотическое равновесие	滲透平衡
основание листа	葉基
основная меристема	基本分生組織
основная паренхима	基本薄壁組織
основная ткань	基本組織
остаток	剩餘物, 餘留物
остистый	具芒的
остренный	具硬尖的
островатый	近尖的
остроконечный	具尖端的
острый	急尖的
ось	芒
ось	軸
отбор	選擇
отводок	壓條
отгиб венчика	〔花〕冠〔裂〕片
отдалённая гибридизация	遠緣雜交
отдел	部
отделительный слой	離層
открытый сосудисто-волокнистый пучок	無限維管束
относительная влажность	相對濕度
относительная транспирация	相對蒸騰
отогнутый	1. 反折的; 2. 驟折的
отрезанный	切離的
отрицательный геотропизм	負向地性
оттянутый	漸狹的
очередное	互生的

П

пазуха листа

葉腋

пазушная почка	腋芽
пазушный	腋〔生〕的
палеоботаника	古植物學
палисадная паренхима	柵欄薄壁組織
палисадная ткань	柵欄組織
пальмитиновая кислота	棕櫚酸〔化〕
пальчатолопастный	掌狀淺裂的
пальчатонервный	掌狀脈的
пальчатораздельный	掌狀深裂的
пальчаторассечённый	掌狀全裂的
пальчатосложный лист	掌狀複葉
пальчатый	掌狀的
папаин	木瓜朊酶
папанназа	木瓜朊酶〔化〕
пар	1. 休閒; 2. 休閒地
паразит	寄生物
паразитное растение	寄生植物
параллельный	平行的
паренхима	薄壁組織
паренхиматическое влагаллице	邊緣薄壁組織
париетальная плацента	側膜胎座
парник	溫床
парноперистосложный лист	偶數羽狀複葉
партеногенезис	1. 孤雌生殖; 2. 單性生殖
партенокарпия	單性結實
парус	旗瓣
пастеризация	巴氏滅菌〔作用〕
пасынкование	整枝
паутинный	具蛛絲狀毛的
пахучий	有氣味的
пектин	果膠〔化〕
пектиназа	果膠酶
пектиновая кислота	果膠酸〔化〕
пелорический цветок	反常整齊花
пенициллин	青黴素, 盤尼西林
пентоз	五醣
пентозан	多縮戊醣〔化〕
пень	樹槎〔生態〕
пепсин	胃朊酶〔化〕

пептид	胨, 縮氨酸{化}	перистораздельный	羽狀深裂的
пептизация	膠溶〔作用〕{化}	перисторассечённый	羽狀全裂的
пептон	胨{化}	перистосложный лист	羽狀複葉
первичная кора	初生皮層	перистый	羽狀的
первичная ксилема	初生木質部	перицикл	中柱鞘
первичная меристема	初生分生組織	пероксидаза	過氧化物酶{化}
первичная оболочка	初生壁	перпендикулярный	垂直的
первичная флоэма	初生韌皮部	перфорация	穿孔
первичный корень	初生根	перфорированный	穿孔的
первичный крахмал	初生澱粉	пёрышко	胚芽
первичный луч	初生射線	пестик	雌蕊
пергаментная бумага	羊皮紙	пестичные	雌蕊植物
переаминирование	氨基交換作用	пестичный цветок	雌〔蕊〕花
перегной=гумус		пёстрый	雜色的, 具斑的
перегородка	隔膜	песчаная культура	砂基培養
перегородчатый либриформ	分隔木纖維	пигмент	色素
передвижение	轉移〔作用〕, 移動〔作用〕, 運輸〔作用〕	пикировка	疏, 間
передний дворик	前腔	дильчатый	有鋸齒的
перезимовывание	越冬, 過冬	пирамидальный	金字塔形的
перекрестное опыление	異花傳粉	пиренонд	澱粉核
перемычка	1. 橫條; 2. 隔板	пирогалловая кислота	隣苯三酚, [焦性]五倍子酸{化}
перепонка	膜	пирувовая кислота	丙酮酸{化}
перепончатый	膜質的	питание	營養
пересадка	移植	питательная среда	培養基
переход	1. 過渡; 2. 轉變	питательное вещество	營養物質
периблема	皮層原	питательный раствор	營養液
перигонум	花冠狀花被	питомник	苗圃
перидерма	周皮	пища	食物
перикарпий	果皮	пищеварение	消化〔作用〕
периклиная химера	平周嵌合體	плавающий	浮游的
перимедуллярная зона	環髓帶	плагнотропный	向斜性的
период	期	плазма	原生質
период покоя	休眠期	плазматическая перепонка	質膜
периодический	周期性的	плазмодесма	胞間連絲
периодичность роста	生長周期性	плазмодий	1. 原質團; 2. 變形體
периплазмодий	周原質團	плазмолемма	質膜
перисперм	外胚乳	плазмоллиз	質壁分離
перистолопастный	羽狀淺裂的	планиметр	面積計
перистонервный	羽狀脈的	пластид	質體

пластин	網素	погруженный	沉水的
пластинка листа	葉片	подвесок	胚柄
пластинчатая колленхима	板狀厚角組織	подвижность	能動性
пластическое вещество	可塑性物質	подвой	砧木
пластичность	可塑性	подземный стебель	地下莖
плацента	胎座	подпестичный цветок	下位花
плацентация	胎座式	подсемядольное колено	[下]胚軸
плач	傷流	подчашечка (подчашие)	副萼
плейогазий	1. 多歧聚傘花序; 2. 多歧式	поколение	世代
плектенхима	假薄壁組織	покоящееся ядро	靜止核
плектостель	編織中柱	покров семяпочки = интегумент	
пленчатый	膜狀的	покров цветка = околоцветник	
плерома	中柱原	покровная ткань	保護組織
плетеобразный	具鞭狀匍枝的	покровное стекло	蓋片, 蓋玻片
плёночка	漿片	покрытосеменные	被子植物
плод	果實	пол	1. 性; 2. 性別
плодник=пестик	雌蕊	поле зрения	視野
плодовый побег	果枝	полегание	倒伏
плодовый сахар	果糖	ползучий	1. 匍匐生根的; 2. 具匍匐莖的
плодолистик	1. 心皮; 2. 果瓣	поликарпический	結多次果的
плодоножка	果柄	полимер	聚合體
плодородие	1. 能育性; 2. 稔性; 3. 肥力	полиморфный	多形的
плодородный	1. 能育的; 2. 肥沃的	полипептид	多縮氨(基)酸{化}
плодушка	短果枝	полнсахарид	多醣
плодущая чешуя	珠鱗	полисимметрический = актиноморфный	
плоский	平扁的, 平的	полихроизм	多色性
плотоядное растение	肉食植物	полициклия	多輪式
плюска	殼斗	полиэмбриония	多胚現象
пневматоде	1. 氣孔; 2. 呼吸根; 3. 氣囊	поллиний	花粉塊
пневматофор	1. 載氣體; 2. 出水通氣根	полная влагоёмкость	保濕量
побег	條, 枝, 枝條, 苗	полная спелость	全熟
побочная клетка	副衛細胞	половая гибридизация	有性雜交
побочный продукт	副產物	половая клетка	性細胞
поверхностное натяжение	表面張力	половое воспроизведение	有性生殖
повислый	下垂的	половое поколение	有性世代
поглощающая ткань	吸收組織	половое размножение	有性繁殖, 有性生殖
поглощение	吸收[作用]		

половое скрещивание	有性交配	последствие	後效
половой отбор	性選擇	послеуборочная спелость	後熟
половой процесс	有性過程	послеуборочное дозревание	後熟
положительный геотропизм	正向地性	посредник	媒介
полоса поглощения	吸收光〔譜〕帶〔物〕	постенная плацента =париетальная плацента	
полосатый	具條紋的	постоянная ткань	永久組織
полость	腔	постоянный препарат	永久標本, 永久製片
полость поры	紋孔隙	постоянство видов	種的不可變性
полузонттик	半傘形花序	потенциометр	電位計, 電勢計
полукустарник	小灌木, 半灌木	потенция	效〔力〕, 效能, 效應
полунадпестичный цветок	周位花	потометр	蒸騰計
полунижняя завязь	半下位子房	потомство	後代
полуокаймлённая пара пор	半緣紋孔對	початок	佛焰花序, 肉穗花序
полупроницаемая перепонка	半透〔性〕膜	почва	土壤
полупроницаемость	半透〔過〕性	почвенный раствор	土壤溶液
полусердцевидный	半心形的	почечка=пёрышко	
полусложное крахмальное зерно	半複澱粉粒	почечная чешуйка	芽鱗
полый	空心的	почка	芽
полюс	極	почкование	出芽
поляризация	1. 偏振; 2. 電極化〔物理〕	почковая изменчивость	芽變異
поляризованное=поляризация		почковидный	腎形的
поляризованный свет	偏振光	почкосложение (почкосмыкание)	花被捲疊式
полярное ядро	極核	поясок Каспари	凱氏帶
полярный колпачок	極帽	правильный	整齊的
полярность	〔兩〕極性	предельная жирная кислота	飽和脂酸
померанец	柑果	предметное стекло	載片, 載玻片
понижение точки заморзания	冰點降低	преломлённый	驟折的
понижающий	俯垂的, 下垂的	прерывчатоперистосложный лист	參差羽狀複葉
поперечный геотропизм	橫向地性	привенчик=коронка	
поперечный срез	1. 橫切面; 2. 橫切片	прививка	1. 嫁接; 2. 接種
пора	1. 紋孔; 2. 管孔, 孔	прививка в расщеп	劈接
пористый сосуд	單穿孔導管	прививка мостиком	橋接
поровый канал	紋孔道	прививка через сближение	靠接
порогамия	珠孔受精	прививочный гибрид	嫁接雜種
порометр	氣孔計	привой	接穗
посев по стерне	槎播		
посевной материал	播種材料		

придаток	附屬物	продыравленный	穿孔的
придаточная почка	不定芽	прозенхима	銳端細胞組織
придаточный корень	不定根	прозрачный	透明的
прижатый	1.緊貼的; 2.腹背扁的	происхождение видов	物種起源, 物種原始
прижизненная окраска	活體染色	прокамбиальный тяж	原形成層束
приземистый	仰臥的	прокамбий	原形成層
признак	特徵, 性狀	проламин	醇溶朊{化}
прикорневой	根生的	пролин	脯氨酸{化}
прикорневой лист	基生葉	пролиферация (пролификация)	多育, 再育
прикрепление пыльника	花藥着生式	промежуток	1.間隙; 2.間隔
прилегающий	接連的, 毗連的	промеристема	原分生組織
прилистник	托葉	пронзеннолистный	穿葉的(指莖)
приобретенный признак	獲得性	пронзенный	穿葉的(指莖)
приостренный	漸尖的	проницаемая перепонка	透性膜
приподнимающийся	1.外傾的; 2.上升的(指莖)	проницаемость	透[過]性
природа	1.自然界; 2.本性	пропионовая кислота	丙酸{化}
приросший	貼生的	пропластид	前質體
присасывающая сила	吸收力	пропускная клетка	通道細胞
присемянник=карункула		прорастание	萌發, 發芽
присоска	吸根	проросток	幼苗
приспособленность	適應性	прорыв ветвления	枝隙
присыпка	撒粉	простая наследственность	簡單遺傳性
прицветник=кроющий лист		простая пора	單紋孔
прицветниковый	具苞[片]的	простертый	平鋪的, 匍匐的
прищепка	鉤狀附屬物	простой околоцветник	單花被
пробка	木栓	простой лист	單葉
пробковая ткань	木栓組織	протамин	精朊{化}
пробковый	木栓狀的	протандрия	雄蕊先熟現象
пробковый камбий	木栓形成層	протеаза	朊酶{化}
проваскулярный тяж	維管束原	протеиновое зерно	蛋白粒
проводящая система	輸導系統	протеин	朊, 蛋白質{化}
проводящий пучок	1.維管束; 2.輸導束(用於苔蘚植物)	протейды	朊族化合物
продолговатый	長圓形的	протеолитический фермент	解朊酶{化}
продолжительность	期間	протерандрический	雄蕊先熟的
продолжительность жизни	壽命	протерандрия	雄蕊先熟現象
продольный срез	1.縱切片; 2.縱切面	протерогиния	雌蕊先熟現象
продушина=пора		протогиния	雌蕊先熟現象
		протодерма	表皮原
		протоксилама	原生木質部

протоплазма	原生質
протоплазматическая связь	原生質連絡〔絲〕
протопласт	原生質體
протостель	原生中柱
прототрофный	無機營養的
протофлоэма	原生韌皮部
профаза	前期
процесс	過程
прочность на разрыв	抗張強度
прутовидный (прутьевидный)	多直細枝的, 帶狀的
прямая семязпочка	
=атропная семязпочка	
прямое деление	直接分裂
прямой	直立的, 筆直的
прямостоячий	直立的
псевдоподий	偽足
псевдоредукция	擬減數
птиалин	唾液〔澱〕粉酶〔化〕
птоманн	腐肉毒〔化〕
пузырчатый	具小泡的
пузырь	小泡
пузырь из коллоднума	火棉膠袋
пуриновое основание	尿圍鹼〔化〕
пурпурные бактерии	紫細菌
пустозёрность	空粒現象
пучковатый	1. 成束的, 簇生的; 2. 掃帚狀的
пучковый камбий	束中形成層
пучок	束
пушистый	被短柔毛的, 具短茸毛的
пыльник	〔花〕葯
пыльниковое гнездо	葯室
пыльниковый мешок	葯室
пыльца	花粉
пыльцевая камера	儲粉室
пыльцевая трубка	花粉管
пыльцевое гнездо	花粉囊
пыльцевое зерно	花粉粒

пыльцевход=микропиле	
пыльцевый мешок	花粉囊
пятиуговой	五輪列的
пятичленный	五基數的
пятнистый	具斑點的
пятно Каспари	凱氏帶
P	
радиальная стенка	徑向壁
радиальное расположение	間隔排列
радиальный пучок	輻射維管束
радиальный разрез	1. 徑向切面; 2. 徑向切片
радиация	輻射
радиометр	輻射計
разбавленный	沖淡的
развилка=дихазий	
развитие	1. 發育; 2. 發展
раздвоение	又分
раздельнолепестный	離瓣的
раздельный	深裂的
раздражимость	受刺激性, 感應性
раздражитель	1. 刺激劑; 2. 刺激因子
разжиженный	稀釋的
размножение	繁殖, 生殖〔遺傳〕
разновидность	變種
разнолистность	
=гетерофиллия	
разнообразие	多樣性
разностолбчатость	
=гетеростилия	
разность потенциалов	位差
разноцветный	雜色〔性〕的
разъедание	溶蝕
разъединяющий слой	離層
разъяровизация	解除春化〔作用〕
рамулярная брешь	
=прорыв ветвления	

рамулярный след =след ветвления		редукция	減數
раневый гормон	傷〔激〕素	редуцирующий сахар	還原〔性〕糖〔化〕
раскидистый	開展的	резорцинол	間苯二酚〔化〕
раскрывающийся крышечкой	蓋裂的	рексигенный	破生的(指胞間壁)
распределение	分布	рентгеновские лучи	X射線
распростёртый	平鋪的, 匍匐的	реотаксис	趨流性
распространение	散布	репродуктивный орган	生殖器官
рассада	幼苗, 秧	ресничка	纖毛
рассечённый	多裂的	ресниччатый	1.具纖毛的, 具緣毛的; 2.流蘇狀的
рассеянно-сосудистая древесина	散孔材	ресничный	1.具纖毛的, 具緣毛的; 2.流蘇狀的
раствор	溶液	респирометр	呼吸計
растворённое вещество	溶質	реституция	再生〔作用〕
растворитель	溶劑	рецессивный	隱性的
растение	植物	решётчатая трубка	篩管
растение длинного дня	長日植物, 長晝植物	рибоза	核糖〔化〕
растение короткого дня	短日植物, 短晝植物	рибозонуклеиновая кислота	核糖核酸〔化〕
растениеводство	植物栽培〔學〕	ризонд	假根
растительность	1.植被; 2.植生	ритм роста	生長節律
растопыренный	鈍角又開的	ритмический	節律的
растрескивание	開裂	рицинолевая кислота	蓖〔麻〕酸〔化〕
растрескивающийся	開裂的	рогатый	1.具小角的; 2.小角形的
раструб	托葉鞘, 鞘形托葉	род	屬
расходящийся	又開的	рожковый (рожконосный)	1.具小角的; 2.小角形的
расшатавшая наследственность	動搖遺傳性, 不穩定遺傳性	розетка	1.蓮座〔葉〕叢; 2.蓮座狀
расшатывание	動搖	ромбический	菱形的
расщепление	分離	рост	生長
рафиды	針晶體	ростовое вещество	生長物質
рафиноза	棉子糖〔化〕	ростовое движение	生長運動
рацемозное соцветие	總狀類花序	ростовой гормон	生長〔激〕素
реагент	試劑, 試藥	росток	抽條, 發芽
реактив	試劑, 試藥	ростомер=ауксанометр	
реакция	反應	ротационное движение	旋轉運動
ребристый	1.具稜的; 2.具肋的	рубчик	種臍
регенерация	再生〔作用〕	рудиментарный	1.不發育的; 2.殘留的
редуктаза	還原酶〔化〕		
редукционное деление	減數分裂		

рыльце	柱頭	свободнолепестный	離瓣的
рыхлая паренхима		свободнолистный	離萼〔片〕的
=губчатая паренхима		свободный	分離的, 離生的
рыхлый	疏鬆的	свойство	特性
	С	связанная вода	束縛水
садоводство	園藝學	связник	葯隔
салицин	水楊甙〔化〕	связывание азота	固氮作用
самобесплодный	自花不稔的, 自花不育的	связь	連接
самоизреживание	自然稀疏〔森林〕	севооборот	輪作
самоопыление	自花傳粉	сегмент	全裂片
самостерильный		седоватый	被灰白毛的
=самобесплодный		сезонный	季節的
самофертильный		сейсмонастия	感震性
=самоплодный		сейсмонастическое движение	感震〔性〕運動
сапожник	皂角甙〔化〕	секторная химера	扇形嵌合體
сапрофит	腐生植物	селекция	選種, 育種
сахараза	蔗糖酶〔化〕	сельскохозяйственный	農業的
сахароза	蔗糖〔化〕	семейство	科
сахарофильное растение	嗜糖植物	семенная кожура	種皮
сближение	漸近法	семенная оболочка	種皮
сборный	團集的	семенная чешуя	珠鱗
сборный плод	聚合果	семенное растение	種子植物
сбрасывание	凋落	семенозачаток=семяпочка	
свежий вес	鮮重	семя	種子
свёрнутолистный	1. 轉旋的; 2. 蓆捲的	семявход=пыльцевход	
свёрнутый	1. 轉旋的; 2. 蓆捲的	семядоля	子葉
свёртывание	凝固〔作用〕	семянка	瘦果
свет	光	семяножка	珠柄
световая стадия	光〔照〕階段	семяносец=плацента	
световое растение	需光植物	семяпочка	胚珠
светлолюбивое растение	喜陽植物	семяшов	種脊, 珠脊
светящиеся бактерии	發光細菌	сенсibiliзатор	敏化劑
свободная вода	自由水	сенсibiliзация	敏化〔作用〕
свободная энергия	自由能	сердцевидный	心形的
свободно-центральная плацента	特立中央胎座	сердцевина	髓
свободное образование клеток	細胞自由形成	сердцевинный луч	髓射線
		серебристый	銀色的
		серёжка	柔荑花序
		сереющий	被灰白毛的

сериальный	層的；疊生的 (指芽)	склеивание=агглютинация	
серин	絲氨酸{化}	склеренд	石細胞；硬化細胞
серобактерии	硫〔細〕菌	склеренхима	厚壁組織
серповидный	鐮刀狀的	скользящий рост	滑過生長
серый	被灰白毛的	скорлупа ореха	堅果殼
сетчатонервный	網狀脈的	скорость	速率
сетчатый	網狀的	скрещивание	交配
сетчатый сосуд	網紋導管	скрытый=латентный	
сеянец	籽苗，實生苗	скученный	團集的
сжатый	1. 扁的；2. 左右扁的	слабое увеличение	低倍放大
сидячий	無柄的	слаженность	協調
сизоватый	淺藍灰色的	след ветвления	枝跡
сизый	藍灰色的	слизевый	黏質的
сикрет	分泌物	слизь	黏液，黏膠
сильное увеличение	高倍放大	слитная наследственность	融合遺傳性
симбиоз	共生〔現象〕	слияние	併合，融合
симметрия	對稱〔性〕	слоевнище=таллом	
симподиальное ветвление	合軸分枝式	слоевнищные растения	藻菌植物
симподиальное соцветие	合軸花序	слоевцовые растения	藻菌植物
симподий	合軸	сложенный	對摺的
симптом недостатка	缺乏病症狀	сложная наследственность	複雜遺傳性
синапсис	聯會	сложное крахмальное зерно	複雜粉粒
синергиды	助細胞	сложное соцветие	複花序
синерезис	凝溢	сложный зонтик	複傘形花序
синидезис	聯會	сложный колос	複穗狀花序
синильная кислота	氫氰酸{化}	сложный лист	複葉
синкарпный	合心皮的	сложный плод	聚合果
синтез	合成〔作用〕，綜合〔作用〕	слой	層
систематика растений	植物分類學	смена поколений	世代交替
ситовидная перегородка	篩板	смешанная наследственность	混雜遺傳性
ситовидная пластинка	篩板	смола	樹脂
ситовидная трубка	篩管	смоляная железка	樹脂腺
сифоностель	管狀中柱	смоляной ход	樹脂道
скальпель	解剖刀	согнутая семяпочка	
скарификация	磨剝	=кампилотропная семяпочка	
складчатый	1. 摺扇狀的；2. 具摺的；3. 內折的 (指松針葉葉肉內的胞壁)	содержание (содержимое)	內容
		созревание	成熟
		сок	汁
		сокодвижение	液流
		соланин	茄鹼貳{化}
		солация	膠溶〔作用〕

соленость	1. 疎隙〔管狀〕中柱; 2. 管狀中柱	спиральный сосуд	螺旋導管
солеустойчивость	抗鹽性	спиртовое брожение	酒精發酵, 成〔乙〕醇發酵〔化〕
солнечное растение	陽地植物	сплошной	實心的
солод	麥芽	сплюснутый	1. 扁的; 2. 左右扁的
соломина	〔空心〕桿	спора	孢子
солончаковое растение = галофит		спорангий	孢子囊
соль	鹽	спорогенная ткань	造孢組織
сольватация	溶合〔作用〕	спорофилл	孢子葉
соматический	身體的	спорофит	孢子體
сообщество	〔植物〕社會	спящий глазок	潛伏芽
соотношение = корреляция		спящая почка	潛伏芽
сплодные	複果, 聚花果	среда	1. 介體, 介質基; 2. 環境
соприкосновение = контакт		срединная пластинка	中層, 胞間層
сопровождающая клетка	伴〔細〕胞	срединная плацента	中軸胎座
сопротивление	抵抗力, 阻力	средняя жилка	中脈
сорт	品種	средняя завязь	半下位子房
состав	成分, 組成	срез	1. 切面; 2. 切片
состояние	狀態	срок	期
сосуд	導管	сростнолепестный	合瓣的
сосудистоволокнистый пучок	維管束	сростнолистный	合萼的
сосущая сила	吸取力	сросшийся околоцветник	合花被的
сочленение	關節	стабильность	穩定性
сочный плод	肉質果	стадийный анализ	階段分析
спайник = связник		стадия развития	發育階段
спайнолепестный	合瓣的	стадия растяжения	伸長期
спайнотычинковые	聚藥植物	стаминодий	退化雄蕊
спектр	光譜	старение	衰老
спектр поглощения	吸收〔光〕譜	статолит	平衡石
спектроскоп	分光鏡〔物〕	ствол	幹
сперматозоид	游動精子	створка	1. 裂瓣〔指果〕; 2. 〔藻〕瓣
спермий	精子	стеариновая кислота	硬脂酸〔化〕
специфичность	專一性, 特異性 〔生化, 醫〕	стебель	莖
спиннобрюшной = дорзовентральный		стебельный	具莖的
спинный = дорзальный		стеблевый клубень	塊莖
спинный шов	背縫〔線〕	стеблеобъемлющий	抱莖的
спиральное утолщение	螺旋加厚	стеклянный колпак	鐘罩
спиральный	螺旋的, 旋生的	стель	中柱
		стелющийся	蔓延的, 平臥的

стеллярная теория	中柱〔學〕說
стенная плацента = париетальная плацента	
степь	乾草原
стеренд	堅實細胞
стереом	堅實組織
стержень	1. 花序軸; 2. 葉軸
стержневой корень	直根
стерилизатор	消毒器 (滅菌器)
стерилизация	1. 滅菌, 消毒; 2. 絕育
стерильная культура	無菌培養
стерильность	不育性, 不稔性
стерин	甾醇〔化〕
стимул	刺激
стимулятор	1. 刺激劑; 2. 刺激因子
стимуляция	刺激〔作用〕
столбик	花柱
столбчатая ткань	柵欄組織
столон	匍匐莖
стоповидный	鳥足狀的
стратификация	1. 層化〔作用〕; 2. 沙藏 (種子)
стреловидный	箭頭狀的
стрептомицин	鏈黴素
стробилус	1. 球果; 2. 球穗花序; 3. 孢子葉球
строение	構造
строма	1. 基質; 2. 間質
струговидный	舟形的
струйчатое движение	流走運動
стручок	長角〔果〕
стручочек	短角〔果〕
студенистый	膠狀的
студень=гель	
суберин	木栓質
суберинизация	栓化〔作用〕
субстрат	基質
субтропическое растение	亞熱帶植物
субэпидермический	表皮下的
суккулент	肉質植物

супротивный	對生的
суспензий	懸膠體
суспензоид	懸膠體
суставчатый	具關節的
суточный	晝夜的
сухоей	旱風, 乾風
сухое вещество	乾物質
сухой вес	乾重
сухой плод	乾果
сферокристалл	球狀針晶叢
схизогенный межклетник	裂生胞間隙
сцепление	1. 接合作用; 2. 內聚性; 3. 內聚力; 4. 連鎖
сырой вес	鮮重

T

тайнобрачные	隱花植物
таксис	趨性
таллом	葉狀體
таллофиты=слоевцовые растения	
темп	速度
тангентальный	切向的
тангентальный разрез	1. 切向切面; 2. 切向切片
танин (таннин)	1. 丹寧; 2. 丹寧酸〔化〕
тапетальный слой	絨氈層
тапетум	絨氈層
телофаза	末期
температура	溫度
температурный коэффициент	溫度係數
теневое растение	陰地植物
теновой лист	蔭葉
тенелюбивое растение	喜蔭植物
тенефильное растение	喜蔭植物
тенсмометр	張力計
теобромин	可可鹼〔化〕
теория гистогенов	組織原學說
теория стадийного развития	階段發育學說

теория сцепления	內牽〔學〕說	трансфузионная ткань	轉輸組織
теория туники и корпуса	原套原體學說	трахеида	管胞
теория ультрафильтрации	超濾學說	трахея	導管
теплица	溫室	трехгнездная завязь	三室子房
термометр	溫度計	трехгранный	三稜的
термонастия	感熱性	трехзубчатый	具三齒的
термотропизм	向熱性	трехлисточковый	具三小葉的
термофильный	喜溫的	трехлопастный	三淺裂的
терофит	一年生植物	трехнадрезный	三半裂的
терпентинное масло	松節油〔化〕	трехнервный	三出脈的
тетрады	四分體	трехраздельный	三深裂的
тнамин	維生素 B, 硫胺素 〔化〕	трехрядный	三列的
тиллы	侵填體	трехтычинковый	具三雄蕊的
тимол	茴香油〔化〕	трехчленный	三基數的
тимонуклеиновая кислота	胸腺核甙酸〔化〕	трещина	裂縫
тип	1. 門; 2. 型	триглицерид	甘油三酸酯〔化〕
типичное деление	典型分裂	трижды-вильчатый	三歧的
тирозин	酪氨酸〔化〕	трижды-перистосложный лист	三回羽狀複葉
тирозиназа	酪氨酸酶〔化〕	трижды-тройчатый	三回三出的
ткань	組織	триморфный	三形的
токсин	毒素	трисахарид	三糖〔化〕
тонопласт	1. 液泡膜; 2. 液泡 形成體	трихит	毛狀晶體
тор	1. 花托; 2. 紋孔塞	трихомы	〔表皮〕毛狀物
торус	1. 花托; 2. 紋孔塞	тройчатый	三出的
торчащий	筆直的	тропизм	向性
точечный	具點的	тростниковый сахар	蔗糖
точечный сосуд	紋孔導管	трубочка венчика	〔花〕冠筒
точка роста	生長點	трубочка чашечки	萼管
трава	草本〔植物〕	трубчатый	管狀的, 筒狀的
травматризм	向傷性	тундра	凍原
травопольная система земледелия	草田農作制	туника	原套
травянистый	1. 草本的; 2. 草質 的	туповидный	鈍的
трансверсальная геотропизм	橫向地性	тупой	鈍的
трансверсальная плоскость	橫切面	тургор	緊張〔現象〕, 膨壓
транспирационный коэффициент	蒸騰係數	тургорное давление	〔緊張壓〕
транспирация	蒸騰〔作用〕	тургорное движение	緊張性運動
трансплантация	移植	тыквина	瓠果
транспорт	運輸, 遷移	тычинка	雄蕊
		тычиночная нить	花絲

тычиночный	雄〔蕊〕的
тычиночный цветок	雄〔蕊〕花
тяж	束
У	
увенчаный	具副〔花〕冠的
углеводы	醣，碳水化合物 〔化〕
угловатый	具稜角的
уголковая колленхима	眞厚角組織
удобрение	1. 施肥；2. 肥料
узел	節
узел кущения	分蘖節
узловатый	1. 有節的；2. 節狀的
укороченный побег	短枝
укуснокислое брожение	醋酸發酵〔化〕
ультрамикроскоп	超顯微鏡〔細胞〕
ультрафильтрация	超濾法
ультрафиолетовые лучи	紫外線
упругость	彈性
уравновешенный раствор	平衡溶液
уреаза	尿素酶〔化〕
усатый	具長節間匍枝的
усвоение	1. 吸收；2. 同化 〔作用〕
усики	卷鬚
условие	條件
условие жизни	生活條件
условие развития	發育條件
условие существования	生存條件
устойчивость	1. 抵抗力，阻力； 2. 抗性
устойчивый	1. 穩固的；2. 有抵 抗性的
устьице	氣孔
устьичная транспирация	氣孔蒸騰
устьичная шель	氣孔縫
устьичный	氣孔的
устьичный аппарат	氣孔器
утолщение	加厚
ушастый	耳狀的
ушко	〔葉〕耳

фагоцит	吞噬細胞
фаза	1. 階段；2. 相； 3. 期
фазеолин	芸豆蛋白〔生化〕
факультативный	兼性的
фанерофит	高位芽植物
фасциация	扁化作用
Фелингова жидкость	費令氏試液
феллема	木栓
феллоген	木栓形成層
феллодерма	栓內層
феллоид	擬木栓細胞
фенолаза	酚酶〔化〕
фенология	物候學
фенотип	1. 遺傳現實型 (新)；2. 表現型 (舊)〔遺傳〕
фермент	1. 酵素；2. 發酵 〔化〕
фертильность	1. 能育性；2. 稔 性；3. 肥沃
фертильный	1. 能育的；2. 肥沃 的
фибрилла	纖維，原纖維
фиброзный слой	纖維層〔指花藥〕
физиологическая кислотность	生理酸性
физиологическая сухость	生理性乾旱
физиологическая щелочность	生理鹼性
физиология растений	植物生理學
фикофенн	藻褐素
фикоцианн	藻藍素
фикоэритрин	藻紅素
фиксация	固定
фиксация азота	固氮作用
филлогенез	系統發育，種族發 生〔胚胎〕
филлодный	葉狀柄
филлокладин	葉狀枝
фитин	植酸鈣鎂〔化〕
фитогеография	植物地理
фитол	葉綠醇〔化〕

Х

фитонциды	植物殺菌素	халаца (халаза)	合點
фитопатология	植物病理學	халацогамия (халазогамия)	合點受精
фитостерол	植物甾醇{生化}	хамефит	地上芽植物
фитоценоз	植物羣落	хасмогамный	開花受精的
фитоценология	植物社會學	хвостатый	1. 尾狀的; 2. 具尾的
флавои	植物黃素{細胞}	хвоя	針葉(松)
флаг=парус		хемонастия	感藥性
флора	1. 區系植物; 2. 植物誌; 3. 植物羣	хемосинтез	化能合成
флориген	成花素	хемотаксис	趨藥性
флоэма	韌皮部	хемотропизм	向藥性
флоэмная паренхима	韌皮薄壁組織	химера	嵌合體
флуоресценция	熒光	хинин	金雞納鹼{化}
форма	型, 類型	хлебные злаки	禾穀類植物
формалин	福馬林, 甲醛水	хлопок-сырец	籽棉
формальдегид	甲醛, 蟻醛{化}	хлоренхима	綠色組織
формальдегидная теория	甲醛{學}說	хлороз	缺綠病
формальная генетика	形式遺傳學	хлоропласт	葉綠體
формула цветка	花程式	хлоротическое растение	缺綠植物
фосфатаза	磷酸酶{化}	хлорофилл	葉綠素
фосфатид	磷脂{化}	хлорофиллин	葉綠酸
фосфоресценция	磷光	хлорофилловое зерно	葉綠粒
фосфоресцирование = фосфоресценция		хлор-цинк-нод	碘氯化鋅
фотокатализатор	光催化劑	ходульный корень	支柱根
фотонастия	感光性	холестерин	膽甾醇{化}
фотоокисление	光{化}氧化{作用}	холли	膽鹼{化}
фотопернод	光周期	холодостойкость	抗寒性
фотопериодизм	光周期現象	хондриозома	線粒體
фотопериодическая индукция	光周期誘導	хондриоконт	桿狀線粒體
фоторедукция	光{化}還原{作用}	хондриомит.	鏈狀線粒體, 絲狀線粒體
фотосинтез	光合作用, 光能合成	хохлатый	具叢毛的
фототаксис	趨光性	хохолкок=летучка	
фототропизм	向光性	хроматид	染色單體
фрагментация	斷裂	хроматин	染色質
фрагмопласт	成膜體	хроматиновая нить	染色質線
фруктоза	果糖{化}	хроматографический метод	彩譜分離方法
фукоксантин	岩藻黃尿園{化}	хроматолит	染色質溶解
фунгисид	殺菌劑		
функция	1. 機能; 2. 函數; 3. 功用		
фурфурал	糠醛{化}		

хроматофор	1. 載色體; 2. 色素細胞; 3. 色素體
хромоген	色素原
хромопласт	有色體
хромосома	染色體
хромосомная теория наследственности	染色體遺傳〔學〕說

ц

цветение	1. 花開期; 2. 開花
цветень=пыльца	
цветковое растение	有花植物
цветок	花
цветолистник	花葉
цветоложе	花托
цветоножка	總花梗, 花梗
цветоножковый	具花梗的
цветонос	花軸
цветоносный	具花的
цветочек	小花
цветочная плёнка	漿片, 鱗被
цветочная почка	1. 花芽; 2. 花蕾
цветочная стрелка	花萼
целесообразность	合目的性, 合理性
целлобиоза	纖維式糖〔化〕
целлюлаза	纖維素酶〔化〕
целлюлоза	纖維素〔化〕
цельнокрайный	全緣的
ценокарпный (синкарпный)	合心皮的, 果瓣合生的
ценоз	羣落
центральная плацента	中軸胎座
центральное тело	中心體
центральный цилиндр	中柱
центробежный	離心的
центрозома	中心體
центростремительный	向心的
цепляющийся	1. 攀援植物; 2. 攀援的
цереброзид	腦甙脂〔化〕
церильный спирт	蠟醇〔化〕

цетиловый спирт	十六〔碳〕醇〔化〕
цецидии=галлы	
циаций	盃狀聚傘花序
циклический	輪列的, 循環的
цилиндрический	圓筒狀的
цимозное соцветие	聚傘類花序
циркуляционное движение	循環運動
циркуляция	循環〔作用〕
циста	1. 胞囊; 2. 囊
цистеин	半胱氨酸〔化〕
цистин	胱氨酸〔化〕
цистолит	鐘乳體
цитаза	細胞溶解酶〔化〕 (指纖維素分解酶)
цитокинез	胞質分裂
цитология	細胞學
цитоплазма	1. 〔細〕胞質; 2. 原生質
цитохром	細胞色素

ч

чашелистик	萼片
чашечка	〔花〕萼
чашечковидный	萼片狀的
чашка Петри	〔皮氏〕培養皿
чеканка хлопчатника	棉花整枝
черевцеобразный	雙凸鏡狀的
чередование поколений	世代交替
черенкование	扦插
черенок	插條
черешковый	具葉柄的
черешок	葉柄
чернозём	黑鈣土
четырёхгранный	四稜的
четырёхуголовой	四輪列的
четырёхокись осмия	四氧化鈹〔化〕
четырёхрядный	四列的
четырёхтычинковый	具四雄蕊的
четырёхчленный	四基數的

чехол	佛焰苞
чечевичка	皮孔
чечевичатый (чечевичный)	覆瓦狀的
чешуйка (чешуя)	鱗〔片〕
чешуйчатый	1. 鱗片狀的; 2. 多鱗的
чешуйчатый волосок	鱗狀毛
членистый плод	節莢
число омыления	皂化值, 皂化價〔化〕
чистая культура	純粹培養
чистолинейный сорт	純系
членистый млечный сосуд	有節乳汁管
чувствительное растение	敏感植物
чувствительность	易感性, 敏感性

Ш

шариковый (шаровидный)	球形的
Швейцера реактив	許氏試劑
шёлковый	被絹毛的
шероховатый	粗糙的
шерстистый	1. 具長柔毛的; 2. 綿狀的
шершавоволосый	具長硬毛的
шершавый	粗糙的
шеститычинковый	具六雄蕊的
шпловидный	鑽狀的
шип	1. 棘〔刺〕; 2. 皮刺
шиповатый	1. 具刺的; 2. 刺狀的
широколиственное дерево	闊葉樹
шиншечка	小球果
шиншка	球果
шлем	盔瓣
шов	縫〔線〕
шпорец	距
штамб	樹幹

Щ

шавелевая кислота	草酸〔化〕
шавелевокислая известь	草酸鈣〔化〕

щелочная реакция	鹼性反應〔化〕
щель	裂縫
щетинистоволосый	具刺毛的
щетинистый	似刺毛的
щетинковый	似刺毛的
щетника	1. 剛毛; 2. 刺毛
щетинообразный	1. 刺毛狀的; 2. 剛毛狀的
щитковидный	長圓盾狀的
щитковый	聚傘圓錐花序的
щитовидный	盾狀的
щиток	1. 傘房花序; 2. 盾片

Э

эвдиометр	氣體燃化計
эволюция	進化
эдафический	土壤的
эдестин	麻仁球朮〔化〕
экваториальная плоскость	赤道面
экваториальная полоска	赤道板
эквацонное деление	均等分裂
экархний	外始式
экина	〔花粉粒〕外壁
экзогенный	外生的
экзодерма	外皮層
экокарпий	外果皮
экзосмос	外滲
экзотермический	放熱的
экзотений	藥室外壁
экология	生態學
экстрорзный	外向的 (指花藥)
эксцентрические слои	偏心層
эктоплазма	外質
эктотрофная микориза	外菌根
эктофлойная сифоностель	外韌管狀中柱
эктофлойный	外韌的
элайопласт	造油體
эластичность	彈性
электронный микроскоп	電子顯微鏡

электроосмос	電滲
электрофорез	電泳{物}
элемент	1.份子; 2.元素
эмбриология	胚胎學, 發生學
эмбриональная стадия	胚期
эмбриональная ткань	胚性組織
эмерганцы	突出體
эмульгатор	1.乳化劑; 2.乳化器
эмульгирование	乳化{作用}
эмульсин	苦杏仁酶{化}
эмульсия	乳濁液
эмульсонд	乳膠體{化}
эндархный	內始式
эндемический	特產的
эндогенный	內生的
эндодерма	內皮層
эндокарпий	內果皮
эндоплазма	內質
эндосмос	內滲
эндосперм	胚乳
эндотермический	吸熱的
эндотейч	藥室內壁
эндотрофная микориза	內菌根
эндофермент	內酶
энергида	活質體
энергия	能, 能量
энзима	酶{化}
энтерокиназа	腸活素
энтомофилия	蟲媒
энтомофильное растение	蟲媒植物
эпибласт	外胚葉
эпиблема	根被皮
эпидермальная желёзка	表皮腺
эпидермис	表皮{層}
эпикотиль	上胚軸
эпинастия	偏上性
эпиплазма	剩質
эпителлий	上皮
эпитема	通水組織
эпифилл	葉附生植物
эпифит	附生植物

эргастическое вещество	後含物
эрепсин	腸液酶{化}
эритродекстрин	顯紅糊精{化}
эритрофилл	葉紅素{化}
эстераза	酯酶{化}
этикетка	標籤
этилен	乙烯{化}
этиолирование (этиоляция)	黃化{現象}
этиология	病原學
эустьель	眞中柱
эфедрин	麻黃素
эфемеры	壽短植物, 短生植物
эфир	1.酯; 2.醚
эфиризация	施醚
эфирное масло	{香}精油{化}

Я

яблоко	1.梨果; 2.蘋果
яблочная кислота	蘋果酸{化}
явление	現象
явнобрачные	顯花植物
ягода	漿果
ягодный	漿果狀的
ядерная оболочка	核膜
ядерная пластинка	核板
ядерная сеть	核網
ядерный сок	核液
ядовитость	毒性
ядро	1.核, [細]胞核; 2.心材; 3.仁; 4.珠心
ядро семяпочки=нуцеллус	
ядрышко	核仁
язычковый	舌形的
язычок	1.葉舌; 2.舌狀體
яйцевидный	卵圓形的
яйцевой аппарат	卵器
яйцеклетка	卵細胞
янтарная кислота	琥珀酸{化}
яровизация	1.春化作用; 2.春化處理
яровость	春{種}性

北京 東皇城根甲 42 號

中國科學院編譯局

收

寄

58.8072
144-2 种子植物学名词 8768
(2) <俄中对照试用本>
58.89072
781

58.89072
781

58.8072
144-2
(2)

注 意

- 1 借書到期請即送還。
- 2 請勿在書上批改圈點，折角。
- 3 借去圖書如有污損遺失等情形須照價賠償。

博7-1

8768

書號: 54002

文教: 005

定價: 道林本 1,000 元
報紙本 4,000 元

